



DE Gebrauchsanweisung USB-Ventilator

Bevor Sie beginnen...

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich zum nichtgewerblichen Betrieb als mobiler Ventilator bestimmt.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und beigelegte Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

Führen Sie nur Tätigkeiten durch, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Jede andere Verwendung ist unerlaubter Fehlgebrauch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden die hieraus entstehen.

Zu Ihrer Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholgenuss, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von dieser Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nicht im Freien betrieben werden.
- Niemals Gegenstände durch die Schutzgitter in das Gerät führen.
- Gegenstände, die angezogen werden können (z. B. Vorhänge, Pflanzen), dürfen sich nicht in der direkten Umgebung befinden.
- Das Gerät niemals Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Beachten Sie, dass sich die bewegenden Teile auch hinter Be- und Entlüftungsöffnungen befinden können.
- Schalten Sie den Ventilator bei Nichtbenutzung immer aus.
- Das Gerät niemals Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.

Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen und beachten.

Werkzeug der Klasse III. Das Gerät arbeitet mit Schutzkleinspannung.

Lieferumfang

- USB-Ventilator
- Gebrauchsanweisung

Ihr Gerät im Überblick

Hinweis: Das tatsächliche Aussehen Ihres Gerätes kann von den Abbildungen abweichen.

Bedienung

Vor dem Einschalten überprüfen!

Hinweis: Der Ventilator kann hintereinander 40 Minuten laufen. Dann muss er zum Abkühlen 10 Minuten ausgeschaltet werden. Anschließend kann er wieder 40 Minuten betrieben werden.

Überprüfen Sie den sicheren Zustand des Gerätes:

- Prüfen Sie, ob es sichtbare Defekte gibt.
- Prüfen Sie, ob alle Teile des Gerätes fest montiert sind.

Anweisungen zum USB-Laden

Hinweis: Der USB-Anschluss dient nur als Stromquelle. Er kann nicht zur Datenübertragung benutzt werden.

- Bitte laden Sie den Akku vor der Verwendung vollständig auf.
- Wenn die Akkuleistung nicht ausreicht, muss der Akku rechtzeitig aufgeladen werden.
- Laden Sie den Akku nicht länger als 8 Stunden auf, um die Lebensdauer des Akkus nicht zu beeinträchtigen.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, sollte es nach dem vollständigen Aufladen gelagert werden und nach 1–2 Monaten Nichtbenutzung einmal aufgeladen werden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs.
- Halten Sie den Akku beim Laden von brennbaren und explosiven Gegenständen fern.
- Laden Sie den Akku nicht länger als 8 Stunden auf.
- Laden Sie die Akkus bei Raumtemperatur auf. Lassen Sie den Akku während des Ladevorgangs niemals völlig unbeaufsichtigt. Der Akku und das Ladegerät können während des Ladevorgangs heiß werden.

Anweisungen

- Winkeleinstellung:** Schieben Sie den Ventilatorkopf manuell nach vorne oder hinten, um die Richtung des Luftstroms einzustellen.
- Geschwindigkeitsregelung:** Im ausgeschalteten Zustand schaltet ein einziger Klick auf den Einschaltknopf den Ventilator auf Geschwindigkeitsstufe F1 ein. Klicken Sie einmal, um ihn auf F2 einzustellen, und so weiter. Es gibt insgesamt 6 Geschwindigkeitsstufen, wobei F6 der natürliche Windmodus ist. Ein weiterer Klick schaltet den Ventilator aus.
- Anzeige und Batterie:** Der Ventilator zeigt während des Betriebs die aktuelle Geschwindigkeitsstufe an. Die digitale Anzeige schaltet sich nach 15 Minuten Inaktivität ab. Durch einen einfachen Klick wird die Anzeige wieder aktiviert und zeigt die aktuelle Geschwindigkeit an. Nach 30 Sekunden wird der Batteriestand in Prozent angezeigt.
- Oszillation:** Doppelklicken Sie zweimal auf die Einschalttaste, um die Oszillationsfunktion zu starten. Ein weiterer Doppelklick stoppt sie.
- Auto-Rückkehr:** Wenn der Ventilator ausgeschaltet wird, kehrt er automatisch in seine ursprüngliche Ausgangsposition zurück.
- Ausschalten:** Klicken Sie bei F6 einmal, um den Ventilator auszuschalten. Drücken Sie bei einer anderen Geschwindigkeitsstufe lange auf den Einschaltknopf, um den Ventilator auszuschalten.
- Aufladen:** Während des Ladevorgangs zeigt die Digitalanzeige den aktuellen Akkustand an. 100 % bedeutet eine volle Ladung.

Warnhinweis:

- Nicht mit Gesicht und Haaren zu dicht an den sich drehenden Ventilator kommen.
- Die Flügel des sich drehenden Ventilators nicht berühren. Nicht versuchen, sie anzuhalten.!
- Der Ventilator geht kaputt, wenn Sie kräftig auf den Ventilatorkopf drücken!

Reinigung

- Ausschalten:** Bitte schalten Sie den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Abkühlung vor der Reinigung:** Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Reinigen:** Wischen Sie die Oberfläche des Geräts vorsichtig mit einem weichen, leicht mit Wasser oder milder Spülmittellösung angefeuchteten Tuch ab.
- Vermeiden Sie aggressive Chemikalien:** Reinigen Sie das Gerät nicht mit Alkohol, Benzin, Bananenöl, Toluol oder anderen Lösungsmitteln, da diese die Oberfläche des Geräts verfärben oder korrodieren können.
- Lagerung:** Trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung gründlich ab und lagern Sie es in der Originalverpackung.
- Lagerungsumgebung:** Lagern Sie das Produkt in einem gut belüfteten Raum mit einer Temperatur unter 40°C. Vermeiden Sie die Lagerung in einer Umgebung mit korrosiven Gasen.

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

Entsorgung vorbereiten

Akku entnehmen

Hinweis: Der Akku ist nicht wechselbar.

Am Ende der Lebensdauer des Gerätes müssen Sie vor der Entsorgung alle vorhandenen Akkus entfernen.

VORSICHT! Verletzungsgefahr durch Splitter!
Gerät nicht mit Gewalt zerbrechen.

- Gehäuse öffnen.
- Anschlüsse abtrennen und Akku entnehmen.

– Akkus wie vorgeschrieben entsorgen.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerättealibatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen. Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch Abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	370415
Eingang	5V 1A
Ausgang	Maximale Betriebsleistung beträgt 5 W. <p>3.7V 1800mAh *2</p> <p>Typ A wird mit dem Adapter verbunden und Typ C mit dem Produkt.</p> <p>13*9.6*19cm</p> <p>Produkt 455 g, USB-Kabel 16 g</p>
Batteriekapazität	
Anschluss	
Produktgröße	
Gewicht	

Informationsanforderungen

Hinweis: Dieses Gerät fällt nicht in den Scope der VERODNUNG (EU) Nr. 206/2012 für netzbetriebene Komfortventilatoren.

IT Manuale di istruzioni Ventilatore USB

Prima di cominciare...

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio è destinato ad un uso esclusivamente non commerciale come ventilatore mobile.

Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale. Osservare le norme generali relative alla prevenzione degli incidenti e le indicazioni di sicurezza in dotazione.

Eseguire unicamente le attività descritte nel presente manuale di istruzioni. Qualsiasi altro impiego verrà considerato come un utilizzo improprio. Il produttore non risponde per eventuali danni derivanti da tale utilizzo.

Per la vostra sicurezza

Precauzioni generali

- Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è necessario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.
- Osservare tutte le precauzioni! Se non si osservano le indicazioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.
- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l'uso e le precauzioni per il futuro.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnere e smaltirlo nel modo corretto.
- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparecchio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.
- Lavorare sempre con prudenza e in perfette condizioni personali: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento responsabile poiché non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.
- Questo dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con limitazioni fisiche, psichiche o sensoriali o prive di esperienza riguardo all'uso del dispositivo stesso e le stesse dovrebbero essere sorvegliate da una persona competente, la quale dovrebbe istruirli sull'uso corretto del dispositivo.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Osservare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.

Indicazioni specifiche sull'apparecchio

- L'apparecchio non deve essere utilizzato all'aperto.
- Non inserire mai oggetti nell'apparecchio attraverso la griglia di protezione.
- Gli oggetti che possono essere attirati dal ventilatore (ad es. tende, piante), non devono trovarsi nelle immediate vicinanze dello stesso.
- Non esporre mai l'apparecchio all'acqua o ad altri liquidi.
- Si osservi che i componenti mobili possono trovarsi anche dietro i fori di ventilazione e scarico.
- Spegnere sempre il ventilatore quando non viene utilizzato.

- Non esporre mai l'apparecchio ad acqua o altri liquidi.

Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'uso ed attentivarsi con cura.

Dispositivo di classe III. L'apparecchio lavora sotto bassissima tensione di sicurezza.

Volume di fornitura

- Ventilatore USB
- Istruzioni per l'uso

Descrizione generale dell'apparecchio

Nota: L'aspetto reale dell'apparecchio può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

Impiego

Verificare prima dell'accensione!

Nota: Il ventilatore può funzionare per 40 minuti consecutivi. Poi lo si deve spegnere per 10 minuti per farlo raffreddare. In seguito lo si può mettere in funzione per altri 40 minuti.

Controllare che l'apparecchio sia in perfette condizioni:

- Controllare se ci sono difetti visibili ad occhio nudo.
- Controllare se tutti i componenti dell'apparecchio sono ben fissati.

Istruzioni per la ricarica USB

Nota: Il collegamento USB funge soltanto da alimentatore. Non può essere utilizzato per la trasmissione di dati.

- Caricare completamente la batteria prima dell'utilizzo.
- Se la carica della batteria è insufficiente, è necessario ricaricare la batteria tempestivamente.
- Non caricare la batteria per più di 8 ore per non comprometterne la durata.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, deve essere conservato dopo la ricarica completa e ricaricato di nuovo dopo 1-2 mesi di inutilizzo.
- Non utilizzare il prodotto durante la ricarica.
- Durante la ricarica, tenere lontana la batteria da oggetti infiammabili ed esplosivi.
- Non caricare la batteria per più di 8 ore.
- Caricare le batterie a temperatura ambiente. Non lasciare mai la batteria completamente incustodita durante la ricarica. La batteria e il caricabatterie possono surriscaldarsi durante la ricarica.

Istruzioni

- Regolazione dell'angolatura:** Far scorrere manualmente la testa del ventilatore in avanti o indietro per regolare la direzione del flusso d'aria.
- Controllo della velocità:** Quando è spento, un solo clic del pulsante di accensione attiva il ventilatore al livello di velocità F1. Fare clic una volta per impostarlo su F2, e così via. Ci sono in totale 6 livelli di velocità, dove F6 è la modalità Vento naturale. Un altro clic spegne il ventilatore.
- Display e batteria:** Durante il funzionamento, il ventilatore visualizza il livello di velocità attuale. Il display digitale si spegne automaticamente dopo 15 minuti di inattività. Con un semplice clic, il display viene riattivato e visualizza la velocità attuale. Dopo 30 secondi, viene visualizzato il livello della batteria in percentuale.
- Oscillazione:** Fare due volte clic sul pulsante di accensione per avviare la funzione di oscillazione. Fare di nuovo due volte clic per arrestarla.
- Ritorno automatico:** Quando il ventilatore viene spento, torna automaticamente alla posizione iniziale.
- Spegnimento:** Fare clic una volta su F6 per spegnere il ventilatore. In altri livelli di velocità, premere a lungo il pulsante di accensione per spegnere il ventilatore.
- Ricarica:** Durante la ricarica, il display digitale indica il livello attuale della batteria. 100% significa una carica completa.

Attenzione:

- Non avvicinare il ventilatore in movimento a viso e capelli.
- Non toccare le pale in movimento del ventilatore né bloccare per arrestarle!
- Il ventilatore andrà distrutto premendolo con forza la testa!

Pulizia

- Spegnimento:** Spegnere l'interruttore di alimentazione e scollegare la spina di rete quando non si utilizza l'apparecchio.
- Raffreddamento prima della pulizia:** Prima della pulizia o della manutenzione, scollegare la spina di rete e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Pulizia:** Pulire delicatamente la superficie dell'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito con acqua o soluzione detergente delicata.
- Evitare sostanze chimiche aggressive:** Non pulire l'apparecchio con alcol, benzina, olio di banana, toluene o altri solventi, poiché potrebbero scolorire o corrodere la superficie.
- Stoccaggio:** Dopo la pulizia, asciugare accuratamente il prodotto e conservarlo nella confezione originale.
- Ambiente di stoccaggio:** Conservare il prodotto in un ambiente ben ventilato e a una temperatura inferiore a 40°C. Evitare di riporlo in un ambiente con gas corrosivi.

Nel caso in cui non si possa eliminare il guasto personalmente, rivolgersi al rivenditore. Si osservi che, in caso di riparazioni non appropriate, si estingue anche il diritto di garanzia e questo potrebbe generare dei costi aggiuntivi.

Preparativi per lo smaltimento

Rimozione della batteria

Nota: La batteria non è sostituibile.

Al termine della vita dell'apparecchio, prima di provvedere al suo smaltimento occorre togliere tutte le batterie in esso presenti.

ATTENZIONE! Pericolo di lesioni causate da schegge. Non frantumare con violenza l'apparecchio.

- Aprire l'alloggiamento.
- Staccare i collegamenti e rimuovere le batterie.
- Smettere la batteria come prescritto.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

Dati tecnici

Codice articolo	370415
Ingresso	5V 1A
Uscita	La potenza operativa massima è di 5 W. <p>3.7V 1800mAh *2</p> <p>Il tipo A si collega all'adattatore e il tipo C si collega al prodotto.</p> <p>13*9.6*19cm</p> <p>Prodotto 455 g, cavo USB 16 g</p>
Capacità della batteria	
Collegamento	
Dimensione prodotto	
Peso	

Richieste di informazioni

Nota: Questo apparecchio non è coperto dal contenuto della DIRETTIVA (UE) numero 206/2012 per ventilatori comfort alimentati dalla rete elettrica.

FR Manuel d'utilisation Ventilateur USB

Avant de commencer...

Utilisation conforme

L'appareil est uniquement destiné à un usage non professionnel en tant que ventilateur mobile.

L'objet n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Les directives généralement reconnues en matière de prévention des accidents et les consignes de sécurité jointes doivent impérativement être respectées.

Réalisez uniquement des activités qui sont décrites dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est une utilisation non conforme et non autorisée. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

Pour votre sécurité

Consignes générales de sécurité

- Pour garantir une utilisation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Veillez observer toutes les consignes de sécurité! La non-observation des consignes de sécurité vous met en danger, vous et votre entourage.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.
- Si vous vendez ou donner l'appareil à un tiers, remettez-lui toujours le manuel d'utilisation correspondant.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, l'appareil doit être mis hors service et être éliminé de manière adéquate.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil! Ne laissez pas l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes non autorisées à s'en servir.
- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez l'appareil que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.
- Soyez toujours prudent lors du maniement de l'appareil et veillez à ne l'utiliser que lorsque votre état vous le permet: travailler par fatigue, maladie, sous la consommation d'alcool, l'influence de drogues et de médicaments sont des comportements irresponsables étant donné que vous ne pouvez plus utiliser l'appareil avec sécurité.
- L'utilisation de cet appareil n'est pas prévu par des personnes (y compris des enfants) avec des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales limitées ou des déficits dans l'expérience et/ou les connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçues des instructions de ces personnes stipulant de quelle manière l'appareil doit être utilisé.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Respectez systématiquement les règles de sécurité, d'hygiène et de travail en vigueur à l'échelle nationale et internationale.

Consignes propres à l'appareil

- Il est interdit d'utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne jamais introduire d'objets dans l'appareil par les grilles de protection.
- Les objets qui peuvent être attrapés (par exemple les rideaux, les plantes) ne doivent pas se trouver à proximité directe.
- Ne jamais exposer l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides.
- Attention, les pièces mobiles peuvent également se trouver derrière les ouvertures d'arrivée et de sortie d'air.
- Toujours éteindre le ventilateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne jamais exposer l'appareil à l'eau, ni à d'autres substances liquides.

Lisez et respectez les instructions d'utilisation avant la mise en service.

Outil de classe III. L'appareil fonctionne avec une très basse tension de sécurité.

Contenu de la livraison

- Ventilateur USB
- Instructions d'utilisation

Vue d'ensemble de votre appareil

Remarque: L'apparence réelle de votre appareil peut diverger des illustrations.

Utilisation

À contrôler avant la mise en marche!

Remarque: Le ventilateur peut fonctionner pendant 40 minutes de suite. Puis, il doit être coupé pendant 10 minutes afin de se refroidir. Il peut ensuite être à nouveau utilisé pendant 40 minutes.

Vérifiez que l'appareil est en bon état:

- Vérifiez que l'appareil est exempt de défauts visibles.
- Vérifiez que toutes les pièces de l'appareil sont montées solidement.

Instructions de charge USB

Remarque: Le raccordement USB sert uniquement de source de courant. Il ne peut pas être utilisé pour un transfert de données.

- Veuillez charger complètement la batterie avant utilisation.
- Si la capacité de la batterie n'est pas suffisante, celle-ci doit être rechargée.
- Ne rechargez pas la batterie pendant plus de 8 heures au risque de compromettre sa durée de vie.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il doit être stocké après une charge complète et être rechargé une fois après 1 à 2 mois sans utilisation.
- N'utilisez pas le produit pendant la charge.
- Lors de la charge, tenez la batterie à l'écart d'objets inflammables et explosifs.
- Ne rechargez pas la batterie pendant plus de 8 heures.
- Rechargez les batteries à température ambiante. Ne laissez jamais la batterie sans surveillance pendant la charge. La batterie et le chargeur peuvent chauffer durant la charge.

Instructions

• **Réglage de l'angle** : faites glisser manuellement la tête du ventilateur vers l'avant ou vers l'arrière pour régler la direction du débit d'air.

• **Réglage de la vitesse** : Lorsqu'il est hors tension, un simple clic sur le bouton d'alimentation met le ventilateur en marche à la vitesse F1. Cliquez une fois pour le régler sur F2, et ainsi de suite. Il y a 6 niveaux de vitesse au total, F6 étant le mode de vent naturel. Une pression supplémentaire permet d'éteindre le ventilateur.

• **Affichage et batterie** : le ventilateur indique le niveau de vitesse actuel pendant le fonctionnement. L'affichage numérique s'éteint au bout de 15 minutes d'inactivité. Une simple pression réactive l'affichage et indique la vitesse actuelle. Au bout de 30 secondes, le niveau de charge de la batterie s'affiche en pourcentage.

• **Oscillation** : double-cliquez deux fois sur le bouton marche/arrêt pour activer la fonction d'oscillation. Un double-clic supplémentaire l'arrête.

• **Retour automatique** : lorsque le ventilateur est éteint, il revient automatiquement à sa position initiale.

• **Arrêt** : À la vitesse F6, cliquez une fois pour éteindre le ventilateur. À un autre niveau de vitesse, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour éteindre le ventilateur.

• **Charge** : pendant la charge, l'affichage numérique indique le niveau de charge actuel de la batterie. 100 % indique une charge complète.

Avertissement:

- Ne pas approcher le visage ou les cheveux des hélices.
- Ne pas toucher aux hélices lorsqu'elles tournent ou forcer l'arrêt!
- Le ventilateur se cassera si on appuie trop fort sur le dessus.

Si vous n'êtes pas en mesure d'éliminer la panne par vous-même, veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Veuillez noter que toute réparation impropre annule la garantie et peut par conséquent conduire à des coûts supplémentaires.

Préparation pour la mise au rebut

Retirer les accus
Remarque: L'accu n'est pas remplaçable.



Avant de mettre l'appareil au rebut à la fin de sa durée de vie, vous devez retirer tous les accus.

ATTENTION! Risque de blessures par des éclats! Ne pas mettre l'appareil en morceaux par la force.

- Ouvrir le boîtier.
- Défaire les branchements et enlever les accus.
- Éliminez les accus comme décrit.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie: Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recycling.

Caractéristiques techniques

Numéro d'article	370415
Entrée	5V 1A
Sortie	La puissance de fonctionnement maximale est de 5 W. <p>3.7V 1800mAh *2</p> Le type A se connecte à l'adaptateur et le type C se connecte au produit.
Capacité de batterie	3.7V 1800mAh *2
Raccordement	Le type A se connecte à l'adaptateur et le type C se connecte au produit. <p>13*9.6*19cm</p> Produit 455 g, câble USB 16 g
Taille du produit	13*9.6*19cm
Poids	Produit 455 g, câble USB 16 g

Demandes d'informations

Remarque: Cet appareil n'est pas compris dans l'étendue de la DIRECTIVE (UE) n° 206/2012 relative aux ventilateurs d'appoint fonctionnant sur sec-teur.

GB Operating instructions

USB fan

Before you begin...

Intended use

The device is exclusively designed for non-commercial operation as a free-standing fan.

This product is not intended for commercial use. Generally acknowledged accident prevention regulations and enclosed safety instructions must be observed.

Only perform work described in these instructions for use. Any other use is improper. The manufacturer will not assume responsibility for damage resulting from such use.

For your safety

General safety instructions

- To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the device for the first time.
- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.
- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.
- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.
- This product is not intended to be used by persons (including children) or who are limited in their physical, sensory or mental capacities or who lack experience and/or knowledge

of the product unless they are supervised, or have been instructed on how to use the product, by a person responsible for their safety.

- Ensure that children are not able to play with the device.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

Device-specific safety instructions

- The product may not be operated outdoors.
- Never put objects through the protective grille into the product.
- Objects that can be pulled (e. g. curtains, plants), must not be in the immediate vicinity.
- Never expose the product to water or other liquids.
- Remember that moving parts may also be located behind ventilation and venting slots.
- Always turn the fan off when not in use.
- Never expose the unit to water or other liquids.
- Before putting the unit into operation, read and observe the instructions for use.

- Class III tool. The device operates at safety extra low voltage.

Scope of delivery

- USB fan
- Operating instructions

Your unit at a glance

Note: The actual appearance of your product may differ from the illustrations.

Operation

Check before switching on!

Note: The fan may operate for 40 minutes in sequence. Then it must be switched off for 10 minutes to cool down. Afterwards, it may be operated for another 40 minutes.

Check to make sure the device is in a safe operating condition:

- Check to make sure there are no visible defects.
- Check to make sure all device components are correctly mounted.

USB charging instructions

Note: The USB-Connection is only used as source of power. This USB-Connection cannot be used for the data transmission.

- Please fully charge the battery before use.
- If the battery power is insufficient, it needs to be charged on time.
- Do not charge for more than 8 hours to avoid affecting battery life.
- If the product is not used for a long time, it should be stored after full charge, and it should be charged once after 1-2 months of non-use.
- Do not use this product when charging.
- When charging the battery, please keep it away from flammable and explosive dangerous goods.
- Do not charge the battery for more than 8 hours.
- Charge the batteries at room temperature. Never leave the battery completely unattended during the charging process. The battery and the charger may become hot while charging.

Instructions

- Angle Adjustment:** Manually slide the fan head forward or backward to adjust the airflow direction.
- Speed Control:** When powered off, a single click of the power button turns on the fan at speed level F1. Click once to set it to F2, and so on. There are 6 speed levels in total, with F6 being the natural wind mode. Another click turns off the fan.
- Display and Battery:** The fan displays the current speed level during operation. The digital display will turn off after 15 minutes of inactivity. A single click will reactivate the display, showing the current speed. After 30 seconds, it will display the battery percentage.
- Oscillation:** Double-click the power button twice to start the oscillation function. Double-click again to stop it.
- Auto-Return:** When the fan is turned off, it will automatically return to its original oscillation starting position.
- Power Off:** Click once in F6 to turn off the fan. In other speed level, long-press the power button to turn off the fan.
- Charging:** During charging, the digital display shows the current battery level. 100% indicates a full charge.

Warning:

- Don’t close the spinning fan to face and hair.
- Don’t touch the spinning fan blades or force to stop!
- The fan will be broken if press the fan head heavily!

Cleaning

- Power Off:** Please turn off the power switch and unplug the product when not in use.
- Cool Down Before Cleaning:** Before cleaning or maintenance, unplug the product and allow it to cool down.
- Cleaning:** Use a soft cloth slightly dampened with water or mild dish soap to gently wipe the product’s surface.
- Avoid Harsh Chemicals:** Do not clean the product with alcohol, gasoline, banana oil, toluene, or other solvents, as they may discolor or corrode the product’s surface.
- Storage:** After cleaning, dry the product thoroughly and store it in its original packaging.
- Storage Environment:** Store the product in a well-ventilated area with a temperature below 40°C. Avoid storing in an environment with corrosive gases.

Please contact the store directly if you cannot eliminate the error by yourself. Please remember that repairs carried out by non-professionals will invalidate your warranty claim and may cause additional costs.

Preparing for disposal

Removing the battery

Note: The battery is not replaceable.



At the end of the device lifetime, you should remove all batteries before disposing of the item.

CAUTION! Risk of injury by splintering! Do not break device forcefully.

- Open the housing.
- Separate the connections and remove the battery.
- Dispose of the batteries in accordance with the regulations.

Disposal

Disposal of the appliance

A crossed-out wheelie bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles. All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

Technical data

Item number	370415
Input	5V 1A
Output	working maximum power is 5W <p>3.7V 1800mAh *2</p> The type A is connected to the adapter and the type C is connected to the product.
Battery capacity	13*9.6*19cm
Type of port	Product 455g, USB cable 16g
Product size	13*9.6*19cm
Weight	Product 455g, USB cable 16g

Information requirements

Note: This device does not fall into the scope of the DIRECTIVE (EU) number 206/2012 for mains-powered convenience fans.

CZ Návod k použití

Ventilátor USB

Dříve než začnete...

Použití přiměřené určení

Přístroj je určen pouze k nekomerčnímu použití jako mobilní ventilátor.

Přístroj není určen k použití při podnikání. Musí se dodržovat obecné uznávané předpisy úrazové prevence a přiložené bezpečnostní pokyny.

Vykonávejte pouze činnosti popsané v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné používání je považováno za neoprávněné chybné použití. Výrobce neodpovídá za škody, které z toho plynou.

Pro Vaši bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Respektujte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnostních pokynů, ohrožujete sebe i ostatní.
- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.
- Když přístroj prodáváte nebo předáváte dál, bezpodmi- nečně předejte i tento návod k použití.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závadý. Jsou-li na přístroji nebo na některé jeho součásti závady, musí být vyřazen z provozu a odborně zlikvidován.
- Zabraňte dětem v přístupu k přístroji! Uložte přístroj tak, aby byl bezpečně chráněn před dětmi a nepovolanými osobami.
- Nepřetěžujte přístroj. Používejte přístroj pouze pro účely, pro které byl určen.
- Pracujte vždy opatrně a v dobré fyzické kondici: Pracovat během únavy, onemocnění, požití alkoholu, pod vlivem léků a omamných látek je nezodpovědné, protože přístroj nemů- že bezpečně používat.
- Nepoužívejte topné těleso s časovým spínačem nebo s jiným spínačem, který automaticky spíná přístroj, hrozilo by nebezpeční požárů.
- Zabezpečte, aby si děti nehrály s výrobkem.
- Dodržujte vždy platné národní a mezinárodní bezpeč- nostní, zdravotní a pracovní předpisy.

Upozornění specifická pro přístroj

- Přístroj se nesmí provozovat venku.
- Nikdy do přístroje nestřekejte žádné předměty skrz ochran- nou mřížku.

- V bezprostřední blízkosti se nesmí nacházet předměty, které by mohly být vtaženy (např. záclony, rostliny).
- Nikdy nevystavujte přístroj styku s vodou nebo jinými kapa- linami.
- Nezapomeňte, že se pohyblivé díly mohou nacházet i za zavzdušňovacími a odvzdušňovacími otvory.
- Pokud ventilátor nepoužíváte, vypněte jej.
- Přístroj se nikdy nesmí vystavit účinkům vody nebo jiných kapalin.

– Před uvedením do provozu si přečtete a dodržujte ná- vod k použití.

- Nástroj třídy III. Zařízení pracuje při bezpečném velmi nízkém napětí.

Rozsah dodávky

- Ventilátor USB
- Návod k použití

Přehled o vašem přístroji

Poznámka: Skutečná vzhled vašeho přístroje se může od obrázků lišit.

Obsluha

Před zapnutím zkontrolujte!

Poznámka: Ventilátor může být nepřetržitě v pro- vzodu 40 minut. Poté jej musíte na 10 minut vypnout, aby vychladl. Hned potom jej můžete opět 40 minut provozovat.

Zkontrolujte bezpečný stav přístroje:

- Zkontrolujte, zda nejsou na výrobku viditelné závady.
- Zkontrolujte, zda jsou pevně namontovány všechny díly pří- stroje.

Pokyny k nabíjení přes USB

Poznámka: USB přípojka slouží pouze jako zdroj proudu. Nelze ji použít pro přenos dat.

- Před použitím baterii plně nabijte.
- Pokud je kapacita baterie nedostatečná, je třeba ji nabít vícás.
- Nenabíjejte baterie déle než 8 hodin, aby nedošlo k naru- šení životnosti baterie.
- Pokud se produkt delší dobu nepoužívá, měl by být p úpl- ném nabíti uskladněn a po 1-2 měsících nepoužívání by měl být jednou nabít.
- Během nabíjení produkt nepoužívejte.
- Při nabíjení baterie ji držte mimo dosah hořlavých a výbuš- ných nebezpečných předmětů.
- Nenabíjejte baterii déle než 8 hodin.
- Nabíjete baterie při pokojové teplotě. Nikdy nenechávejte baterii během nabíjení zcela bez dozoru. Baterie a nabí- ječka se mohou během nabíjení zahřát.

Pokyny

- Nastavení úhlu:** Pro nastavení směru proudění vzduchu ručně posuňte hlavu ventilátoru dopředu nebo dozadu.
- Regulace rychlosti:** Ve vypnutém stavu se jedním kliknutím na zapínací tlačítko zapne ventilátor na rychlostní stupeň F1. Jedním kliknutím jej nastavíte na F2 a tak dále. Celkem je k dispozici 6 rychlostních stupňů, přičemž F6 je režim přírodního větru. Dalším stisknutím se ventilátor vypne.
- Displej a baterie:** Ventilátor zobrazuje během provozu aktuální rychlostní stupeň. Digitální displej se automaticky vypne po 15 minutách bez aktivity. Jedným kliknutím se displej opět aktivuje a zobrazí aktuální rychlost. Po 30 sekundách se zobrazí stav baterie v procentech.
- Oscilace:** Pro spuštění funkce oscilace klikněte dvakrát na spínací tlačítko. Dalším dvojklikem ji zastavíte.
- Automatický návrat:** Po vypnutí se ventilátor automaticky vrátí do své původní výchozí polohy.
- Vypnutí:** Klikněte jednou u F6 pro vypnutí ventilátoru. Při jiném rychlostním stupni tiskněte dlouho zapínací tlačítko, abyste ventilátor vypnuli.
- Nabití:** V průběhu nabíjení zobrazuje digitální displej aktu- ální stav baterie. 100 % znamená plně nabití.

Varování:

- Nepřibízejte se s otáčejícím se ventilátorem ke tváři a vla- sům.
- Nedotykejte se otáčejících se lopatek ventilátoru a neprová- dějte násilně zastavení!
- Ventilátor se poškodí, pokud silně zatlačíte na hlavici venti- látoru!

Čištění

- Vypnutí:** Pokud spotřebič nepoužíváte, vypnete vypínač a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Chlazení před čištěním:** Před čištěním nebo údržbou vytáhněte zástrčku a nechte spotřebič vychladnout.
- Čištění:** Povrch spotřebiče opatrně oťete měkkou utěrkou namočenou do vody nebo jemného čisticího prostředku.
- Nepoužívejte agresivní chemikálie:** Spotřebič nečistěte pomocí alkoholu, benzínu, banánového oleje, toluenu nebo jiných rozpouštědel, které by mohly změnit zbarvení povr- chu spotřebiče, nebo způsobit jeho korozi.
- Skladování:** Výrobek po vyčištění důkladně osušte a uložte jej do originálního obalu.
- Skladovací prostředí:** Výrobek skladujte v době větrané místnosti při teplotě pod 40 °C. Neskladujte v prostředí s výskytem korozivních plynů.

Pokud nemůžete chybu sami odstranit, obraťte se přímo na prodejce. Nezapomeňte, že při neodborných opravách zaniká též nárok na záruku a vám mohou vzniknout dodatečné náklady.

Přípravte likvidaci

Vyměňte akumulátor

- Poznámka:** Akumulátor není vyměnitelný.



Na konci životnosti přístroje musíte před likvidací vyjmout z pří- stroje všechny akumulátory.

UPOZORNENÍ! Bezpečení poranění tržkami! Nerozbijte přístroj násilím.

- Otevřete kryt.
- Odpojte kontakty a vyměňte akumulátor.
- Akumulátor zlikvidujte v souladu s předpisy.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotře- biče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domov- ního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím pro- dejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvi- dací musí z přístroje vyjmout a zlikvidovat v rámci tříde- ného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vřepelený, aby se předešlo vzniku kratur. Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osob- ních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušné označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předějte tyto části na recyklaci.

Technické údaje

Číslo artiklu	370415
Vstup	5V 1A
Výstup	Maximální provozní výkon činí 5 W. <p>3.7V 1800mAh *2</p> Typ A se připojuje k adaptéru a typ C se připojuje k produktu.
Kapacita baterie	13*9.6*19cm
Připojení	Výrobek 455 g, USB kabel 16 g
Velikost produktu	13*9.6*19cm
Hmotnost	Produit 455 g, USB kabel 16 g

Informační požadavky

Poznámka: Tento přístroj nespadá do rozsahu NAŘÍZENÍ (EU) č. 206/2012 pro komfortní ventilátory na síť.

SK Návod na použitie

USB ventilátor

Než začnete...

Použitie pre daný účel

Přístroj je určený výlučne na nekomerčné použitie ako pre- nosný ventilátor.

Přístroj nie je určený na použitie pri podnikaní. Musí sa dodr- žiavať všeobecne uznávané predpisy úrazovej prevencie a pri- ložené bezpečnostné pokyny.

Vykonávajte len činnosti opísané v tomto návode na použitie. Akékoľvek iné použitie je považované za neoprávnené chybné použitie. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré z toho plynú.

Pre vašu bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Na bezpečnú prevádzku tohto zariadenia si používateľ pred jeho prvým použitím musí prečítať tento návod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.
- Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny! V opačnom prí- pade môžete ublížiť sebe aj ostatným.
- Odložte si všetky návody na obsluhu a bezpečnostné pokyny pre prípad použitia v budúcnosti.
- Ak zariadenie predáte alebo odovzdáte niekomu inému, musíte mu odovzdať aj tento návod.
- Toto zariadenie sa smie používať, len ak funguje správne. Ak je zariadenie alebo jeho časť chybná, musí sa zariađe- nie vyradiť z prevádzky a správny spôsobom zlikvidovať.
- Udržiavajte deti v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia! Zabráňte prístupu detí a iných neoprávnených osôb k zaria- deniu!
- Zariadenie nepreťažujte. Zariadenie nepoužívajte na účely, na ktoré nie je určené.
- Buďte opatrní a zariadenie používajte, len ak ste v dobrej fyzickej a duševnej kondícii: Ak ste unavený, ak ste požívali alkohol alebo ste užíli lieky, prípadne zakázané drogy, zariadenie nepoužívajte, pretože nie ste v stave, aby ste ho mohli bezpečne používať.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrá- tane detí) s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/ alebo vedomosťami o výrobku, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o správnom používaní výrobku oso- bou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s týmto zariadením.
- Vždy dodržiavajte platné miestne a medzinárodné predpisy týkajúce sa ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci.

Špeciálne bezpečnostné pokyny

- Toto zariadenie sa nesmie používať vo vonkajších priesto- roch.
- Nikdy nevkladajte do výrobku predmety cez ochrannú mriežku.
- Objekty, ktoré by mohli byť vtiahnuté (napr. záclony, rast- liny), nesmú byť v bezprostrednej blízkosti.
- Zariadenie nikdy nevystavuje vode ani iným tekutinám.

- Pamätajte, že pohyblivé časti sa môžu nachádzať aj za vet- raním a vetracími štrbinami.
- Keď ventilátor nepoužívate, vždy ho vypnite.
- Příklad nikdy nevystavovať vode alebo iným kvapalinám.

– Pred uvedením do prevádzky je potrebné si prečítať návod na použitie a dodržiavať.



– Prístoř triedy III. Zariadenie pracuje pri bezpečnom veľmi nízkom napätí.

Rozsah dodávky

! UPOZORNENIE! Niebezpieczeństwo poranenia **úloomkami! Prístroj nerozbijaete násilím.**

- Ovrte krypt.
- Odpojte pripoje a vyberte akumulátor.
- Akumulátory zlikvidujte v súlade s predpismi.

Likvidácia

Likvidácia zariadenia

Symbol prečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdra- vie.

Spotrebiteľia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa správny odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Batérie akumulátory a svetidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidá-ciou vybraté zo zariadenia a zlikvidované v rámci tie-deného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systé-mov sa musia odovzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvido-vať.

Likvidácia obalu

Obal sa skladá z kartónu a príslušným spôsobom označených plastov, ktoré sa dajú recyklovať.

- Odvezte tieto materiály na recykliáciu.

Technické údaje

Císlo výrobu	370415
Vstup	5V 1A
Výstup	Maximálny prevád-zkový výkon je 5 W. 3.7V 1800mAh *2
Kapacita batérie	Typ A sa pripája k adaptéru a typ C sa pripája k produktu.
Pripojenie	
Veľkosť výrobu	13*9.6*19cm
Hmotnosť	Produkt 455 g, USB kábel 16 g

Informačné požiadavy

 P **Poznámka:** Toto zariadenie nespadá do rámca NARIADENIA (EÚ) č. 206/2012 pre komfortné venti-látory napájané zo siete.

PL

Instrukcie obslуги Wentylator USB

Przed rozpoczęciem...

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego jako przenośny wentylator.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Koniecznie przestrzegać uznanych przepisów o zapobieganiu wypadkom i złączonych wskazówek bezpieczeństwa. Wykonywać tylko czynności opisane w niniejszej instrukcji użycia. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznacze-niem i niedozwolone. Producent nie ponosi odpowiedzialności cywilnej za wynikające stąd szkody.

Dla Państwa bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Ab­y zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierw-szym użyciem urządzenia.
- Prze­strzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa pracy! Gdy nie przestrzega się wskazówek bezpiec­zeństwa, stwarza się zagrożenie dla siebie i innych.
- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeń­stwa do przyszłego wykorzystania.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, należy również bezwzględnie przekazać niniejszą instruk-cję obsługi.
- Urządzenia wolno używać tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeśli urządzenie lub jego część jest uszko-dzona, należy je wyłączyć i fachowo zutilizować.
- Nie dopuszczać dzieci do urządzenia! Chronić urządzenie przed dziećmi i osobami nieupoważnionymi.
- Nie przeciągać urządzenia. Urządzenia używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Pracować zawsze, tylko będąc w dobrej kondycji i zacho-wując należytą ostrożność. Osoby zmęczone, chore, będące pod wpływem alkoholu, leków lub środków odzra-żających są nieodpowiedzialne i nie są w stanie bezpiecznie używać urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (także dzieci) znajdujące się w ograniczonym stanie fizycznym, sensorycznym lub umysłowym, bądź którym brakuje doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że sa pilnowane przez odpowiedzialne osoby i otrzymały od nich instrukcje na temat użytkowania urządzenia.
- Nie pozwól, aby dzieci korzystały z urządzenia dla zabawy. Należy zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów BHP.

Wskazówki specyficzne dla urządzenia

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do eksploatacji w zamkniętych pomieszczeniach.
- W żadnym wypadku nie wkładać przedmiotów przez kratkę ochronną.
- W bezpośrednim pobliżu nie mogą znajdować się przed-mioty, które mogą zostać wciągnięte (np. zasłony, rośliny).

- Urządzenie należy chronić przed kontaktem z wodą lub innymi cieczami.
- Pamiętaj, że części wirujące mogą znajdować się także za otworami na- i wywiewnymi.
- Zawsze wyłączać wentylator, gdy nie jest używany.
- Nigdy nie wystawiać urządzenia na działanie wody ani innych cieczy.

 P **Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać jej zaleceń.**

 I **Narzędzie klasy III. Urządzenie pracuje z bardzo nis-kim, bezpiecznym napięciem.**

Zakres dostawy

- Wentylator USB
- Instrukcja użytkownika

Schemat urządzenia

 I **Wskazówka:** Rzeczywisty wygląd urządzenia może się różnić od ilustracji.

Obsługa

Sprawdź przed włączeniem!

 I **Wskazówka:** Wentylator może pracować bez przerwy przez 40 minut. Następnie należy go wyłączyć na 10 minut do ostygnięcia. Po tym czasie znów może pracować bez przerwy przez 40 minut.

Sprawdź, czy urządzenie jest bezpieczne:

- Sprawdź, czy nie występują widoczne uszkodzenia.
- Sprawdz, czy wszystkie części urządzenia są pewnie zamocowane.

Instrukcje ładowania przez USB

 I **Wskazówka:** Przyłącze USB służy tylko jako źródło prądu. Nie można go wykorzystywać do przenosze-nia danych.

- Przed użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
- Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niewystarczają-cy, należy go naładować we właściwym czasie.
- Aby uniknąć negatywnego wpływu na żywotność akumula-tora, nie należy ładować go dłużej niż 8 godzin.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go przechować po wcześniejszym całkowitym nała-dowaniu, a po 1-2 miesiącach nieużywania należy go jed-norazowo naładować.
- Nie należy korzystać z produktu podczas ładowania.
- Podczas ładowania akumulatora należy trzymać go z dala od łatwopalnych i wybuchowych materiałów niebezpiecz-nych.
- Nie ładować akumulatora dłużej niż 8 godzin.

– Akumulatory należy ładować w temperaturze pokojowej. Nigdy nie pozostawiać akumulatora całkowicie bez nadzoru podczas procesu ładowania. Akumulator i ładowarka mogą się nagrzewać podczas ładowania.

Instrukcje

- Regulacja kąta:** Przesunąć ręcznie głowicę wentylatora do przodu lub do tyłu, aby wyregulować kierunek przepływu powietrza.
- Regulacja prędkości:** Po wyłączeniu pojedyncze kliknięcie przycisku włączania powoduje włączenie wenty-latora na poziomie prędkości F1. Kliknąć raz, aby ustawić F2 i tak dalej. Dostępnych jest łączne 6 poziomów prędkości, przy czym F6 to naturalny tryb wiatru. Kolejne kliknięcie wylącza wentylator.
- Wyświetlacz i bateria:** Wentylator wyświetla bieżący poziom prędkości podczas pracy. Wyświetlacz cyfrowy wylącza się po 15 minutach bezczynności. Zwykle kliknię-cie ponownie aktywuje wyświetlacz i pokazuje aktualną prędkość. Po 30 sekundach poziom naładowania baterii zostanie wyświetlony w procentach.
- Ruch oscylacyjny:** Kliknąć dwukrotnie przycisk włącznia-nia, aby uruchomić funkcję oscylacji. Ponownie kliknąć dwukrotnie, aby zatrzymać.
- Automatyczny zwrot:** Po włączeniu wentylator automa-tycznie powraca do pierwotnej pozycji wyjściowej.
- Wyłączenie:** Kliknąć na F6 jeden raz, aby wyłączyć wenty-lator. Na innym poziomie prędkości wcisnąć i przytrzymać przycisk włącznika, aby wyłączyć wentylator.
- Ładowanie:** Podczas procesu ładowania wyświetlacz cyfrowy pokazuje aktualny stan akumulatora. 100% ozna-cza pełne naładowanie.

Ostrzeżenie:

- Nie zbliżaj włączonego wentylatora do twarzy ani włosów.
- Nie dotykaj łopatek pracującego wentylatora ani nie przy-trzymuj ich, aby go zatrzymać!
- Mocne nacisnięcie czaszy wentylatora spowoduje jego uszkodzenie!

Czyszczenie

- Wyłączenie:** Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyłączyć je wyłącznikiem sieciowym i odłączyć wtyczkę zasilania.
- Chłodzenie przed czyszczeniem:** Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć wtyczkę zasilania i odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Czyszczenie:** Ostrożnie przetrzeć powierzchnię urządze-nia miękką ściereczką lekko zwilżoną wodą lub łagodnym roztworem detergentu.
- Unikać agresywnych chemikaliów:** Nie czyść urządze-nia alkoholem, benzyną, olejkiem bananowym, toluenem lub innymi rozpuszczalnikami, ponieważ mogą one odbar-wić lub spowodować korozję powierzchni urządzenia.
- Przechowywanie:** Po wyzcyszczeniu produkt należy dokładnie wysuszyć i przechowywać w oryginalnym opako-waniu.
- Środowisko przechowywania:** Produkt należy przecho-wywać w dobre wentylowanym pomieszczeniu o tempera-turze poniżej 40°C. Unikać przechowywania w środowisku gazów korozyjnych.

Jeżeli usunięcie błędu we własnym zakresie nie jest możliwe, proszę zwrócić się bezpośrednio do punktu handlowego. Należy zwrócić uwagę na fakt, że na skutek niefachowych napraw wygasa gwarancja, a ewentualnie dodatkowe koszty napraw użytkownik musi pokryć we własnym zakresie.

Przygotowanie do utylizacji

Demontaż akumulatora

 I **Wskazówka:** Akumulator nie jest wymienny.

Po zakończeniu użytkowania urządzenia należy wymontować z niego wszystkie akumulatory.

 P **PRZESTRÓGA! Niebezpieczeństwo obrażeń spo-wodowane drzazgami!** Nigdy nie rozbijać urządzenia siłą.

- Otworzyć obudowę.
- Rozłączyć połączenia i wyjąć akumulator.
- Przekazać akumulatory do zgodnej z przepisami utylizacji.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicz-nego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domo-owymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego prze-twarzania. Zwrót zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bez-płatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalo-wane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zakle-jenie biegunów.

Každy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z pudełka i odpowiednio ozna-kowanych materiałów z tworzywa sztucznego, które poddają się recyklingowi.

- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

Dane techniczne

Numer artykułu	370415
Wejscie	5V 1A
Wyjście	Maksymalny pobór mocy wynosi 5 W. 3.7V 1800mAh *2
	Typ A łączy się z adapterem, a typ C łączy się z produktem.
	13*9.6*19cm
	Produkt 455 g, kabel USB 16 g

Wymagania informacyjne

 I **Wskazówka:** Niniejsze urządzenie nie wchodzi w zakres zastosowania ROZPORZĄDZENIA (UE) nr 206/2012 dla wentylatorów przenośnych z zasilaniem sieciowym.

! SI **Priručnik za uporabo**

USB ventilator

Pred začetkom...

Pravila uporaba

Naprava je namenjena izključno za nekomercialno uporabo kot mobilni ventilator.

Naprava ni namenjena za profesionalno uporabo. Upoštevat je treba splošno veljavne predpise za preprečevanje nesreč in pri-ložena varnostna navodila.

Izvajajte samo dejavnosti, ki so opisane v teh navodilih za upo-rabo. Vsaka drugačna uporaba je nedovoljena, nepravilna upo-raba. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, do katere pride zaradi nepravilne uporabe.

Za vašo varnost

Splošni varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Upoštevajte vsa varnostna navodila! Če ne upoštevate var-nostnih navodil, ogrožate sebe in ljudi okoli sebe.
- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Če napravo prodate ali daste naprej, nujno priložite tudi ta priročnik za uporabo.
- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju.Če je naprava ali njen del pokvarjen, jo je treba izključiti in pravi-lno odstraniti.
- Otrokom ne pustite blizu naprave! Napravo shranite varno pred otroci in nepooblaščenimi osebami.
- Naprave ne preobremenjujte. Napravo uporabljajte samo v namen, za katerega je predvidena.
- Vedno delajte previdarno in v dobrem stanju: Utrujenost, bolezen, uživanje alkohola, zdrvil in drog je neodgovorno, kajti i v tem primeru naprave ne morete več varno uporab-ljati.

- Ta naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj/in/ali znanja, razen, če jih nadzira oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali so prejele navodila, kako napravo uporabljati.

- Zagotovite, da otroci se z napravo ne igrajo.
- Vedno upoštevajte veljavne državne in mednarodne varno-stne, zdravstvene in delovne predpise.

Varnostna opozorila specifična za napravo

- Naprave ni dovoljeno uporabljati na prostem.
- Nikoli ne vstavljajte predmetov skozi zaščitno rešetko v napravo.
- Predmeti, ki bi se lahko uvrleli (npr. zavese, rastline), se ne smejo nahajati v neposredni bližini.
- Naprave nikoli ne izpostavljajte vodi ali drugim tekočinam.
- Pazite, da se premikajoči se deli lahko nahajajo tudi za pre-zračevalnimi in ventilatorskimi odprtinami.
- Ventilator vedno izklopite, ko ga ne uporabljate.
- Naprave nikoli ne izpostavljajte vodi ali drugim tekočinam.

 P **Pred zagonom preberite navodila za uporabo in jih upošteвайте.**

 I **Orodje razreda III. Naprava varno deluje pri izjemno nizki napetosti.**

Obseg obave

- USB ventilator
- Navodila za uporabo

Pregled vaše naprave

 I **Nasvet:** Dejanski videz vaše naprave lahko odstopa od slik.

Upravljanje

Pred vklopom preverite!

 I **Nasvet:** Ventilator lahko zaporedoma deluje 40 minut. Nato ga je treba za 10 minut izključiti, da se ohladi. Nato lahko spet deluje 40 minut.

Preverite varno stanje naprave:

- Preverite, ali je vidno poškodovana.
- Preverite, ali so vsi deli trdno montirani.

Navodila za polnjenje po USB

 I **Nasvet:** USB-priključek se uporablja samo kot električni vir. Ne smete ga uporabljati za prenos podatkov.

- Pred uporabo popolnoma napolnite baterijo.
- Če napolnjenost baterije ni zadostna, jo je treba pravo-časno napolniti.
- Ne polnite več kot 8 ur, da ne vplivate na življenjsko dobo baterije.
- Če izdelka dlje časa ne uporabljate, ga v celoti napolnite in nato shranite, po 1–2 mesecih neuporabe pa ga znova napolnite.
- Izdelka med polnjenjem ne uporabljajte.
- Ko polnite baterijo, jo hranite stran od vnetljivih in eksplo-zivno nevarnih izdelkov.
- Baterije ne polnite več kot 8 ur.
- Baterije polnite pri sobni temperaturi. Med postopkom pol-njenja baterije nikoli ne pustite popolnoma brez nadzora. Baterija in polnilnik se lahko med polnjenjem segrejeta.

Navodila

- Nastavitev kota:** ročno premaknite glavo ventilatorja nap-rej ali nazaj, da prilagodite smer zračnega toka.
- Regulacija hitrosti:** Ko je ventilator izklopljen, ga lahko z enim klikom gumba za vklop preklopite na stopnjo hitrosti F1. Kliknite enkrat, da ga nastavite na stopnjo F2, in tako naprej. Skupno je na voljo 6 stopenj hitrosti, pri čemer je F6 način naravnega vetra. Z dodatnim klikom izklopite venti-la-tor.
- Prikaz in baterija:** ventilator med delovanjem prikazuje trenutno stopnjo hitrosti. Digitalni prikazovalnik se izklopi po 15 minutah neaktivnosti. S preprostim klikom ponovno akti-virate prikaz in prikazete trenutno hitrost. Po 30 sekundah se stopnja napolnjenosti baterije prikaže v odstotkih.
- Oscilacija:** dvakrat kliknite gumb za vklop, da zaženete funkcijo oscilacije. Če jo želite zaustaviti, še enkrat dvakrat kliknite.
- Samodejna vrnitev:** ko je ventilator izklopljen, se samo-dejno vrne v prvotni začetni položaj.
- Izklop:** Za izklop ventilatorja kliknite enkrat pri stopnji F6. Pri katerikoli drugi stopnji hitrosti dolgo pridržite gumb za vklop, da izključite ventilator.
- Polnjenje:** med polnjenjem je na digitalnem prikazovalniku prikazano trenutno stanje baterije. 100 % pomeni polno napolnjenost.

Opozorilo:

- Vrtečega ventilatorja ne približujte obrazu in lasem.
- Ne dotikajte se vrtečih reber ventilatorja ali ga ustavlajte na silo!
- Ventilator se bo zlomil, če močno pritisnete glavo venti-la-torja!

Čiščenje

- Izklop:** ko naprave ne uporabljate, izklopite omrežno sti-ko in izvezite vtič iz električnega omrežja.
- Hlajenje pred čiščenjem:** pred čiščenjem ali vzdrževa-njem izključite vtič iz električnega omrežja in počakajte, da se naprava ohladi.
- Čiščenje:** površino naprave previdno obrišite z mehko krpo, rahlo navlaženo z vodo ali blago raztopino detergenta.
- Izogibajte se agresivnim kemikalijam:** naprave ne čistite z alkoholom, benzinom, bananim oljem, toluenom ali dru-gimi topili, saj lahko razbarvajo ali razjedajo površino naprave.
- Skladiščenje:** po čiščenju izdelek temeljito posušite in ga shranite v originalni embalaži.
- Okolje za shranjevanje:** Izdelek shranjujte v dobro prezra-čevanem prostoru s temperaturo pod 40 °C. Izogibajte se skladiščenju v okolju s korozivnimi plini.

V primeru, da sami ne znate odpraviti napake, vas prosimo, da se neposredno obrnete na servis. Upoštevajte, da se zaradi nestrokovnih popravil izniči tudi garancijski zahtevke in boste morebiti imeli dodatne stroške.

Priprava odstranjevanja

Odstranjevanje baterij

 I **Nasvet:** Akumulator ni zamenljiv.

 P **POZOR! Nevarnost poškodb z ostruzkii!** Ne raz-bijte naprave z uporabo sile.

Ob koncu življenjske dobe naprave morate pred odstranjeva-njem odstraniti vse baterije.

 P **POZOR! Nevarnost poškodb z ostruzkii!** Ne raz-bijte naprave z uporabo sile.

- Odprite ohišje.
- Ločite priključke in odstranite akumulator.
- Baterije odstranite v skladu s predpisi.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjске odpadke. Vsebu-jejo lahko namreč okoliu in zdravju škodljive snovi.

Potrošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinjiskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako pos-krbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.
Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijve baterije in akumula-torske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepit i njih tako zaščiti pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene ume-ntee mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.

Tehnični podatki

Številka artikla	370415
Vhod	5V 1A
Izhod	Največja obratovalna moč je 5 W. 3.7V 1800mAh *2
Kapaciteta baterije	Tip A se poveže z adapterjem, tip C pa z izdelkom.
Priključek	13*9.6*19cm
	Izdelek 455 g, USB-kabel 16 g

Velikost izdelka

Teža

Potrebne informacije

 I **Nasvet:** Ta naprava ne sodi v obseg UREDBE KOMI-SIJE (EÚ) št. 206/2012 za komfortne ventilatorje, ki se priključijo na električno omrežje.

! HU **Használati utasítás**

USB ventilátor

Reiniging

- Uitschakelen**: Schakel de netschakelaar uit en trek de netstekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Afkeoing vóór de reiniging**: Haal voordat u het apparaat schoonnaakt of er onderhoud aan verricht de netstekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Reinigen**: Veeg het oppervlak van het apparaat voorzichtig af met een zachte doek en een beetje water of met een milde spoelvloeistof.
- Vermijd agressieve chemicaliën**: Maak het apparaat niet schoon met alcohol, benzine, bananenolie, toluen of andere oplosmiddelen, omdat deze het oppervlak van het apparaat kunnen verkleuren of coroderen.
- Opslag**: Droog het product na de reiniging grondig af en bewaar het in de originele verpakking.
- Opslagomgeving**: Bewaar het product in een goed geventileerde ruimte met een temperatuur van minder dan 40 °C. Vermijd de opslag in een omgeving met corrosieve gassen.

Indien u de fout niet zelf kunt verhelpen, wend u zich dan direct tot de dealer. Houd er rekening mee dat door ondeskundig uit-gevoerde reparaties ook de garantie komt te vervallen en er mogelijk extra kosten voor u ontstaan.

Voorbereiding van het afvoeren

Accu verwijderen

Aanwijzing: De accu is niet vervangbaar.



Aan het einde van de levensduur van het apparaat moet u vóór het afvoeren alle aanwezige accu's verwijderen.

VOORZICHTIG! Verwondingsgevaar door splinters! Demonteer het apparaat niet met geweld.

- Behuizing openen.
- Aansluitingen loskoppelen en accu verwijderen.
- Accu's volgens de voorschriften verwijderen.

Afvalverwijdering

Afvalverwijdering van het apparaat

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak betekent: batterijen en accu's, elektrische en elektronische apparatuur mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid.

Consumenten zijn verplicht om oude elektrische apparaten, afgedankte batterijen en accu's gescheiden van huishoudelijk afval op een officieel inzamelpunt af te geven om een goede verdere verwerking te waarborgen. Overeenkomstig de wet- telijke voorschriften kan de inlevering gratis gebeuren, bijv. via een gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of via een handelaar. Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die niet vast in afgedankte elektrische apparatuur zijn ingebouwd en die kunnen worden verwijderd zonder beschadigingen, moeten vóór afvalverwijdering wor- den verwijderd en afzonderlijk worden afgevoerd. Lithiumbat- terijen en accupacks van alle systemen mogen uitsluitend in ontladen toestand aan de inzamelpunten worden overgedra- gen. De batterijen moeten altijd worden beveiligd tegen kort- sluiting door de polen af te plakken.

Elke eindgebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens op de af te voeren afgedankte appara- tuur.

Afvalverwijdering van de verpakking

De verpakking bestaat uit karton en uit dienovereen- komstig gekenmerkte kunststoffen, die recycled kunnen worden.

- Bied deze materialen ter recycling aan.

Technische gegevens

Artikelnummer	370415
Ingang	5V 1A
Uitgang	Het maximale uit- gangsvermogen be- draagt 5 W.
Accucapaciteit	3.7V 1800mAh *2
Aansluiting	Type A wordt aanges- loten op de adapter en Type C wordt aanges- loten op het product.
Productafmeting	13*9.6*19cm
Gewicht	Product 455 g, USB- kabel 16 g

Informatievereisten

Aanwijzing: Dit apparaat valt niet binnen de scope van de VERORDENING (EU) nr. 206/2012 voor com- fort-ventilatoren op netspanning.

SE Bruksanvisning USB-fläkt

Innan du börjar…

Avsedd användning

Produkten är avsedd uteslutande för icke-kommersiellt bruk som flyttbar fläkt.

Produkten är inte avsedd för professionellt bruk. Allmänna föreskrifter om olycksförebyggande samt bifogade säkerhet- sanvisningar måste följas.

Genomför endast de arbeten som beskrivs i den här bruksan- visningen. Produkten får inte användas för några andra änd- mål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

För din egen säkerhet

Allmänna säkerhetsanvisningar

- För att kunna använda produkten på ett säkert sätt är det viktigt att du läser igenom och förstår den här bruksanvis- ningen före den första användningen.

- Beakta alla säkerhetsanvisningar! Om säkerhetsanvisnin- garna inte beaktas utsätter du dig själv och andra personer för fara.
- Spara alla bruks- och säkerhetsanvisningar för framtida bruk.
- Om du säljer eller lämnar produkten vidare ska denna bruk- sanvisningen alltid följa med.
- Produkten får användas endast när den är i felritt skick. Om produkten eller någon del av den är defekt måste den tas ur drift och bortscaffas korrekt.
- Håll barn borta från produkten! Förvara produkten utom räckhåll för barn eller obehöriga personer.
- Överbelasta inte produkten. Använd produkten endast för de ändamål som den är avsedd för.
- Arbeta försiktigt och endast om du befinner dig i god fysisk kondition: trötthet, sjukdom, alkoholkonsumtion eller påver- kan av läkemedel och droger gör att du inte kan använda produkten på ett säkert sätt.
- Denna produkt får inte användas av personer (inkl. barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller bristande kunskap, såvida de inte står under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet eller av denne har fått instruktioner om hur apparaten skall användas.
- Säkerställ att barnen inte kommer åt att leka med produk- ten.
- Beakta alltid gällande nationella och internationella säker- hets-, hälso- och arbetsföreskrifter.

Produktspecifika säkerhetsanvisningar

- Produkten får inte användas utomhus.
- För aldrig in föremål i produkten genom skyddsgallret.
- Föremål som kan bli indragna (t.ex. gardiner, växter) får inte finna sig i direkt omgivning.
- Utsätt aldrig produkten för vatten eller andra vätskor.
- Tänk på att roterande delar även kan finnas bakom luft- nings- och ventilationsöppningar.
- Stång alltid av ventilatorn när den inte används.
- Utsätt aldrig produkten för vatten eller andra vätskor.
- Läs och beakta bruksanvisningen före användning.



SE UPP! Risk för personskador från spitter! Ta inte isär produkten med våld.

Leveransomfattning

- USB-fläkt
- Bruksanvisning

Produkten i översikt

Märk: Det faktiska utseendet hos produkten kan avvika från illustrationerna.

Användning

Kontrollera före start!

Märk: Fläkten kan gå oavbrutet i 40 minuter. Den måste sedan stängas av i 10 minuter för att svalna. Den kan sedan användas igen i 40 minuter.

Kontrollera att produkten befinner sig i ett säkert skick:

- Kontrollera om det finns synliga defekter.
- Kontrollera att produktens alla delar är fast monterade.

Instruktioner för USB-laddning

Märk: USB-anslutningen fungerar endast som strömkälla. Den kan inte användas till dataöverföring.

- Ladda batteriet fullt före användning.
- Om batterikapaciteten är otillräcklig måste batteriet laddas i god tid.
- Ladda ej batteriet i mer än 8 timmar för att säkerställa att batteriets livslängd inte försämras.
- Om produkten inte används under en längre tid ska vara ful-laddad före förvaring samt laddas en gång efter 1–2 måna- der utan användning.
- Använd ej produkten under laddning.
- Håll batteriet borta från brandfarliga och explosiva föremål vid laddning.
- Ladda ej batteriet i mer än 8 timmar.
- Ladda batterierna vid rumstemperatur. lämna aldrig batte- riet helt obevakat under laddning. Batteriet och laddaren kan bli varma under laddning.

Anvisningar

- **Vinkeljustering:** Skjut fläkthuvudet manuellt framåt eller bakåt för att justera luftflödets riktning.
- **Hastighetsreglering:** När fläkten är avstängd startar den på hastighetsnivå F1 genom ett enda klick på strömbryta- ren. Klicka en gång för att ställa in den på F2 och så vidare. Det finns totalt 6 hastighetsnivåer, där F6 är naturligt vind- läge. Ytterligare ett tryck stänger av fläkten.
- **Display och batteri:** Fläkten visar aktuell hastighetsnivå under drift. Den digitala displayen stängs automatiskt av efter 15 minuter. Ett tryck återaktiverar displayen och visar aktuell hastighet. Efter 30 sekunder visas batterinivån i pro- cent.
- **Svängning:** Tryck snabbt två gånger på strömknappen för att starta svängningsfunktionen. Ytterligare en dubbeltryck- ning stoppar den.
- **Automatisk återgång:** När fläkten stängs av återgår den automatiskt till det ursprungliga utgångsläget.
- **Avstängning:** Om fläkten är inställd på hastighetsnivå F6, klicka en gång för att stänga av. Om fläkten är inställd på en annan hastighetsnivå, tryck länge på strömbrytaren för att stänga av.
- **Laddning:** Under laddning visar den digitala displayen aktuell batterinivå. 100 % innebär full laddning.

Varning:

- Kom ej för nära den roterande fläkten med ditt ansikte och hår.
- Rör ej vid den roterande fläktens blad. Försök ej stoppa dem!
- Fläkten går sönder om du trycker hårt på fläkthuvudet!

Rengöring

- **Avstängning:** Stäng av strömbrytaren och dra ur nätkon- takten när du inte använder apparaten.
- **Kyning för rengöring:** Innan apparaten rengörs ska nät- kontakten alltid dras ur. Låt även apparaten svalna.
- **Rengöring:** Torka försiktigt av apparatens yta med en mjuk trasa som är lätt fuktad med vatten eller mild diskmedelslös- ning.
- **Undvik aggressiva kemikalier:** Rengör ej apparaten med alkohol, bensin, bananolja, toluen eller andra lösningsmed- el eftersom de kan missfärga eller fräta på apparatens yta.
- **Förvaring:** Efter rengöring torkar du produkten noggrant och förvarar den i originalförpackningen.
- **Lagringsmiljö:** Förvara produkten i ett väntilerat rum vid en temperatur under 40 °C. Undvik förvaring i miljöer med frätande gaser.

Om du själv inte kan åtgärda felet ska du kontakta återförsälja- ren direkt. Tänk på att garantin upphör att gälla vid felaktiga reparationer och att extrakostnader ev. kan uppstå för din del.

Förberedelse inför bortscaffning

Uttagning av batteriet

Märk: Batteriet är inte utbytbart.



I slutet av produktens brukstid måste du avlägsna alla batterier före bortscaffning.

SE UPP! Risk för personskador från spitter! Ta inte isär produkten med våld.

- Öppna huset.
- Koppla från anslutningarna och ta ut batteriet.
- Bortscaffa batterierna enligt föreskrifterna.

Bortscaffning

Bortscaffa produkten

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Bat- terier och ackumulatörer, el- och elektronikapparater får inte kastas i hushållsoporna. De kan innehålla miljö- och hälsofariga ämnen.

Kommenterna är skyldiga att bortscaffa uttjänta elap- parater, uttjänta batterier och ackumulatörer till återvinning- scentral för säkerställande av korrekt hantering. Återlämningen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommu- nal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatörer och lampor som inte är fast monterade i uttjänta elprodukter och som kan tas ur icke-förstörande måste tas ur och bortscaffas separat före bortscaffning. Litiumbatterier och batteripaket för alla system ska lämnas in till återvinning endast i urladdat skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man tejpar över polerna.

Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att radera perso- nuppgifter från uttjänta, skrotmassiga apparater.

Bortscaffa förpackningen

Förpackningen består av kartong och uppmärkta plas- ter som kan återvinnas.

- lämna dessa material för återvinning.

Tekniska data

Artikelnummer	370415
Ingång	5V 1A
Utgång	Den maximal effekten är 5 W. 3.7V 1800mAh *2 Typ A ansluts till adap- tern och typ C ansluts till produkten.
Batterikapacitet	13 x 9,6 x 19 cm
Anslutning	Produkt 455 g, USB- kabel 16 g
Produktstorlek	
Vikt	

Informationskrav

Märk: Denna produkt omfattas inte av DIREKTIVET (EU) nr 206/2012 om eldrivna komfortfläktar.

FI Käyttöohje USB-tuuletin

Ennen aloittamista…

Määräystenmukainen käyttö

Laitte on tarkoitettu ainoastaan ei-ammattimaiseen käyttöön siirrettävänä tuulettimena.

Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Yleiset hyväksytyt tapaturmanestomääräykset ja ohiset turvallisuusohjeet on huomioitava. Suorita ainoastaan töitä, jotka on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Kaikki muu käyttö on kiellettyä väärinkäyttöä. Valmistaja ei vas- taa väärinkäytöstä aiheutuvista vaurioista.

Oman turvallisuuden vuoksi

Yleiset turvallisuusohjeet

- Tämän laitteen turvallista käsittelyä varten laitteen käyttä- jän on ennen ensimmäistä käyttökertaa luettava käyttöohje ja ymmärrettävä se.
- Noudata turvallisuusohjeita! Turvallisuusohjeiden laiminly- önnillä vaarannat itsesi ja muut ihmiset.
- Säilytä käyttöohje ja turvallisuusohjeet myöhempää tarvetta varten.
- Kun myyt tai luovutat laitteen edelleen, liitä siihen aina myös tämä käyttöohje.
- Laitetta saa käyttää vain, kun se on moitteettomassa kun- nossa. Jos laite tai jokin sen osa on viallinen, laite täytyy poistaa käytöstä ja hävittää asiaankuuluvasti.
- Pidä laite pois lasten ulottuvilta! Säilytä laitetta aina tur- vassa lapsilta ja asiattomilta henkilöiltä.
- Älä ylikuormita laitetta. Käytä laitetta vain tarkoituksenmu- kaisesti.

- Työskentele laitteella aina varoen ja hyvässä kunnossa ollessa: Väsymys, sairaus, alkoholin nautinto, lääkkeiden ja huumeiden vaikutus on vastuutonta, koska et voi hallita lai- tetta turvallisesti.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan luettuina) käytettäväksi, joilla on psyykkisiä, fyysi- siä tai aistirajoitteita tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo käyttöä tai opasta sitä heille.
- Varmista, etteivät lapset pääse leikkimään laitteella.
- Kansallisia ja kansainvälisiä turvallisuus-, terveys- ja työtur- vallisuusäädoköksiä on aina noudatettava.

Laitetta koskevat turvallisuusohjeet

- Laitetta ei saa käyttää ulkona.
- Älä koskaan vie esineitä laitteeseen suojaverkon läpi.
- Väliittömässä läheisyydessä ei saa olla esineitä, joita voi- daan vetää (esim. verhoja, kasveja).
- Laitetta ei saa koskaan upottaa veteen tai muuhun nestee- seen.
- Ota huomioon, että ilman tulo- ja poistoaukkojen takana voi olla myös liikkuvia osia.
- Tuuletin on sammuutettava aina, kun sitä ei käytetä.
- Laitetta ei saa koskaan upottaa veteen tai muuhun nestee- seen.

Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa ja noudata sen oh- jeita.



Luokan III työkalu. Laitte toimii pienoisjännitteellä.

Toimituksen sisältö

- USB-tuuletin
- Käyttöohje

Laitteen yleiskuva

Vihje: Sinun laitteesi ulkonäkö voi poiketa kuvista.



Käyttö

Tarkista ennen käynnistystä!

Vihje: Tuuletin voi olla käynnissä yhtäjaksoisesti 40 minuuttia. Sitten se on sammutettava 10 minuutiksi viilentymistä varten. Sen jälkeen sitä voidaan käyttää toiset 40 minuuttia.

Tarkista laitteen turvallinen kunto:

- Tarkista, onko näkyviä vikoja.
- Tarkista, onko laitteen kaikki osat asennettu tiukkaan.

Ohjeet USB-lataamiseen

Vihje: USB-liitäntää käytetään vain virranlähteenä. Ei voida käyttää tietojensiirtoon.



- Lataa akku täyteen ennen laitteen käyttöä.
- Jos akun teho ei riitä, se on ladattava ajoissa.
- Älä lataa akkua 8 tuntia pidempään, jotta akun käyttöikä ei lyhene.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, siirrä se säilytykseen, kun sen akku on ladattu täyteen. Kun laitetta ei ole käytetty 1–2 kuukauteen, lataa akku uudelleen täyteen.
- Älä käytä tuotetta lataamisen aikana.
- Pidä akku kaukana syytyvistä ja räjähtävistä esineistä ja aineista latauksen aikana.
- Älä lataa akkua 8 tuntia pidempään.
- Lataa akku huoneenlämpötilassa. Älä jätä akkua täysin ilman valvontaa latauksen aikana. Akku ja laturi voivat kuu- mentua latauksen aikana.

Ohjeet

- **Kulman asettaminen:** Aseta ilmavirran suunta säätämällä tuuletinta manuaalisesti eteen tai taakse.
- **Nopeudensäätö:** Kun tuuletin on sammutettuna, käynnis- tyspainikkeen kertapainallus käynnistää sen nopeustasolla F1. Toinen painallus kytkee käyttöön nopeustason F2 ja niin edelleen. Laitteessa on yhteensä 6 nopeustasoa, joista F6 vastaa luonnollista tuulta. Tuuletin sammuu, kun käynnisty- spainiketta painetaan vielä kerran.
- **Näyttö ja akku:** Tuulettimen näytössä näkyy käytön aikana senhetkinen nopeustaso. Digitaalinäyttö kytkettyy auto- maattisesti pois päältä 15 minuutin kuluttua. Näyttö aktivoi- tuu yhdellä painalluksella ja näyttää senhetkisen nopeuden. Akun taso näkyy prosenteissa 30 sekunnin kuluttua.
- **Oskillointi:** Käynnistä oskillointitoiminto painamalla käyn- nistyspainiketta kahdesti. Se kytkettyy pois päältä, kun pai- niketta painetaan uudelleen kahdesti.
- **Automaattinen paluu:** Kun tuuletin kytketään pois päältä, se palaa automaattisesti alkuperäiseen asentoon.
- **Sammuttaminen:** Nopeustasolla F6 tuulettimen voi sam- muttaa painamalla painiketta kerran. Jollain muulla nopeus- tasolla tuulettimen voi sammuttaa painamalla käynnisty- spainiketta pitkään.
- **Lataus:** Latauksen aikana senhetkinen akun taso näkyy digitaalinäytössä. 100 % tarkoittaa täyttä latausta.

Varoituis:

- Kasvoja tai hiuksia ei saa viedä liian lähelle käynnissä ole- vaa tuuletinta.
- Käynnissä olevan tuulettimen siipiä ei saa kosketaa. Niitä ei saa yrittää pysäyttää!
- Tuuletin hajoaas, jos sitä painetaan liian voimakkaasti!

Puhdistus

- **Sammuttaminen:** Kytke verkkokytkin pois päältä ja irrota verkkopistoke, jos laitetta ei käytetä.
- **Viilentyminen ennen puhdistamista:** Irrota verkkopis- toke ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa ja anna laitteen viilentyä.
- **Puhdistaminen:** Pyyhi laitteen ulkopinnat varovasti peh- meällä, kevyesti vedellä tai miedolla pesuaineella kostute- tulla liinalla.
- **Vältä voimakkaiden kemikaalien käyttöä:** Älä puhdistა laitetta alkoholilla, bensiniillä, banaaniöljyllä (isoomyyliase- taatti), toluenilla tai muilla liuottimilla, sillä ne voivat värjäta tai syövyttää laitteen pintaa.

- **Säilytys:** Kuivaa tuote huolellisesti puhdistamisen jälkeen ja säilytä sitä alkuperäispakkauksessa.
- **Säilytysympäristö:** Säilytä tuotetta hyvin ilmastoidussa tilassa, jonka lämpötila on alle 40 °C. Vältä säilytystä ympä- ristössä, jossa on syövyttäviä kaasuja.

Jos et pysty korjaamaan vikaa itse, ota yhteyttä jälleenmyy- jään. Ota huomioon, että asiattomat korjaukset mitätöivät myös takuun ja sinulle aiheutuu lisäkustannuksia.

Hävittämisen valmistelu

Akun poistaminen

Vihje: Akkua ei voi vaihtaa.



Kun laitteen käyttöaika on kulunut umpeen, on huolehdittava käytettyjen akkujen hävityksestä.

VARO! Sirut aiheuttavat tapaturmavaaran! Älä riko laitetta voimalla.

- Avaa kotelo.
- Irrota liitännät ja poista akku.
- Hävitä akut määräysten mukaisesti.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Yliiviivatun rosкасäiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa koti- talousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.

Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkö- laitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralli- seen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätahuoltoyrityksen tai jälleen- myyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölait- teisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitteitävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkua.

Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastaavasti merki- tyistä muoviosista, jotka voidaan antaa kierrätettäviksi.

- Toimita nämä materiaalit uudelleenkäytettäviksi.

Tekniset tiedot

Tuotenumero	370415
Tulo	5V 1A
Lähtö	Enimmäiskäyttöteho on 5 W.
Akun kapasiteetti	3.7V 1800mAh *2
Liitäntä	Tyyppi A liitetään so- vittimeen ja tyyppi C tuotteeseen.
Tuotteen koko	13*9.6*19 cm
Paino	Tuote 455 g, USB- kaapeli 16 g

Tiedot



Vihje: Tämä laite ei kuulu sähkökäyttöisistä huone- tuulettimista annetun ASETUKSEN (EU) nro 206/ 2012 tarkoittamaan alueeseen.

Art.-Nr. 370415

OBI Group Sourcing GmbH • Albert-Einstein-Str. 7–9 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • info@obisourcing.de • www.obisourcing.de